

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 53 (1927)  
**Heft:** 23

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE DE PUBLICATION DE LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

ORGANE DE L'ASSOCIATION SUISSE D'HYGIÈNE ET DE TECHNIQUE URBAINES

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

## ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs  
Etranger : 14 francs

Pour sociétaire :  
Suisse : 1 an, 10 francs  
Etranger : 12 francs

Prix du numéro :  
75 centimes.

Pour les abonnements  
s'adresser à la librairie  
F. Rouge & C°, à Lausanne.

## COMITÉ DE RÉDACTION

Président: R. NEESER, ingénieur, à Genève.

Secrétaire: EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

## MEMBRES :

Fribourg : MM. L. HERTLING, architecte; A. ROSSIER, ingénieur; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. C. BUTTICAZ, ingénieur; EPITAUX, architecte; E. JOST, architecte; A. PARIS, ingénieur; CH. THÉVENAZ, architecte. — Genève : MM. L. ARCHINARD, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. EISKES, ingénieur; A. MEAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.  
VEVEY, Rue de la Madeleine, 15.

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE  
J. CHAPPUIS, ingénieur, président. — A. DOMMER, ingénieur. — M. IMER. —  
H. MEYER, architecte. — F. ROUGE, libraire.

## ANNONCES :

50 centimes la ligne  
Rabais pour annonces répétées

Demandez tarif spécial  
pour fractions de pages à  
l'Indicateur Vaudois  
(Société Suisse d'édition)  
Jumelles, 4, Lausanne.

ADMINISTRATION : LIBRAIRIE F. ROUGE & C°, RUE HALDIMAND, 6, LAUSANNE

## Troesch & C° S.A., Berne

Fabrique d'Appareils Sanitaires

Petite pince de Dietze  
avec ampèremètre  
de fer doux portatif



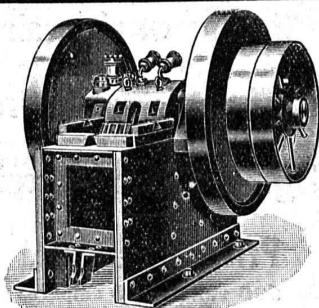
## Camille Bauer, Bâle

Représentant général pour la Suisse de  
Hartmann & Braun S.A., Francfort s/M.

### Pince de Dietze

appareil indispensable pour l'exécution rapide de mesures de courant dans les installations à courant alternatif.

Demandez la liste spéciale s. v. p.



## CONCASSEURS

de notre propre fabrication

machines de 1<sup>re</sup> qualité munies de plaques de sécurité excluant toute rupture,

### stationnaires et roulantes

avec ou sans moteur, de 20 à 60 m<sup>3</sup> de production journalière, sont fournies à titre de vente ou de location à des conditions vraiment avantageuses par la maison

**BRUN & CIE**,

Fabrique de machines

**Nebikon** (Lucerne)

Téléphone : N° 12.

Références de premier ordre.

— Télégrammes : BRUN.

## MAXIMA



P. CHIARA & FILS

LAUSANNE

Devis — Téléphone 21.26

**LUXRAM**



*La nouvelle lampe universelle s'impose par sa supériorité lumineuse.*

SOCIÉTÉ ANONYME LUMIÈRE  
FABRIQUÉS RÉUNIES DE LAMPES À INCANDESCENCE  
GOLDAU

## Asphalte naturel de Travers

Seules mines d'Asphalte en Suisse.

Reconnu le meilleur Asphalte

Représentants pour la Suisse :

**E.-R. Zetter & C°,**  
à Soleure

Maison fondée en 1843.



Marque de fabrique.



reconnu la meilleure peinture pour  
l'intérieur et l'extérieur

Très brillante ou mate

Représentant général pour la Suisse : B1 536 g

**C. HAESSIG**, Elisabethstrasse, 53, **BALE**

## CHARLES MAIER & CIE

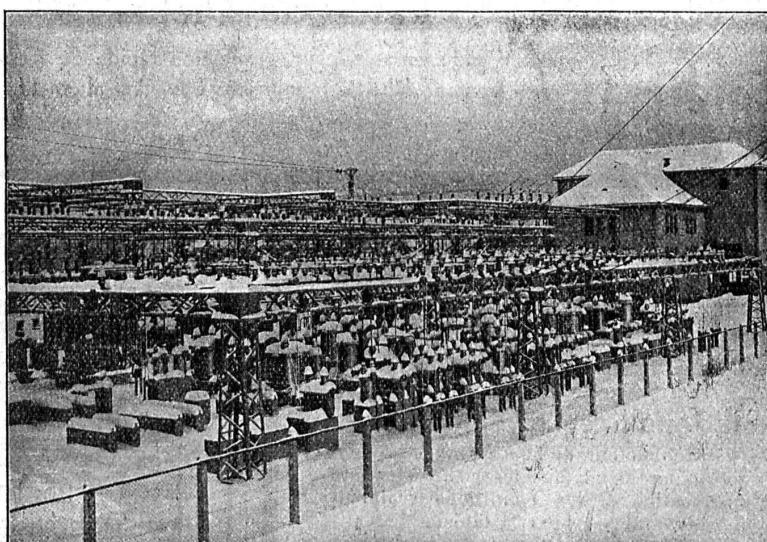
FABRIQUE D'APPAREILS ELECTRIQUES - SCHAFFHOUSE

16, Place St-François

Bureau de **LAUSANNE** (Suisse)

Téléphone 53.28

Adr. téleg. :  
Maierélec, Lausanne



Sous-station en plein air à Seebach (Zürich).

Gros appareillage  
Pupitres de commande  
pour  
Usines électriques  
Stations transformatrices  
Stations en plein air  
Coffrets de manœuvre  
Coffrets à coupe-circuits  
Prises de courant  
500 volts - 60 ampères  
pour  
moteurs et chauffage

# CONSTRUCTIONS en FER

Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs, Grues, Tôlerie, etc.

Wartmann, Vallette & Cie, Genève

Même maison à  
BROUGG (Argovie)

Ascenseurs  
Monte-charges

„Schlieren”

Fabrique suisse  
de Wagons Schlieren S. A.

(Fabrique d'ascenseurs)  
SCHLIEREN-ZURICH

Bureau à Berne:  
Victoriastrasse, 87

Manufacture de Papiers

BAUMGARTNER & C°  
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers  
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.



## La Compagnie Ingersoll-Rand

NEW YORK

PARIS

LONDRES

informe sa clientèle qu'à dater du 1<sup>er</sup> novembre 1927 sa

Représentation exclusive pour la Suisse

est assurée par

## Robert Aebi & Cie S. A., Zurich

WERDMÜHLEPLATZ 2 — TÉLÉPHONE SELNAU 17.50

Dépôts complets de machines et de pièces de rechange.  
Ingénieurs-représentants, chefs-monteurs constamment disponibles  
à Zurich.

## Compagnie Ingersoll - Rand

Outils et machines pneumatiques. — Marteaux perforateurs. — Compresseurs.

## Le Chauffe-eau électrique (CUMULUS)

Type économique

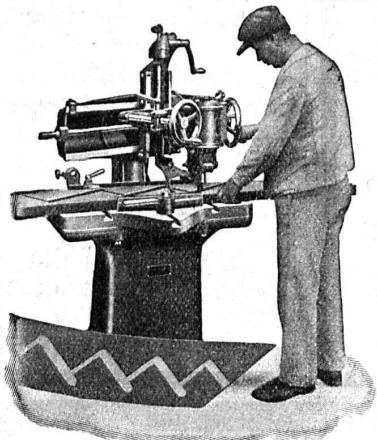
offre des avantages considérables par rapport aux chauffe-eau ordinaires.

Fabrique d'Appareils Electriques : Fr. SAUTER, S. A., BALE. — Bureau techn. à GENÈVE, 25, Boulev. Georges Favon.



# Manufacture de Courroies S.A. Menziken

Courroies de transmissions de tous genres.  
Courroies spéciales. Lanières. Agrafes. Colle.  
Courroies rondes, massives et tordues.



Mortaiseuse  
Universelle  
sans courroie  
TWF



1 Machine  
10 Applications

S.A. Rauschenbach  
Schaffhouse  
8, Boulevard de Grancy, 8  
Lausanne

## Flottmann

Un de nos clients nous écrit :

"Veuillez, je vous prie me faire parvenir deux marteaux comme les derniers que vous m'avez envoyés. — Je me décide tout à fait pour votre marque.

Je vous confirme par la même avoir percé 8 mètres en 2 h. 30 de travail effectif.

Veuillez agréer... "

H. FLOTTMANN & Cie  
Téléphone : Uto 4251.

Renggerstrasse, 86 ZURICH  
Adr. télegr. : Flottmann-Zurich.

## Baumann, Kœlliker & Cie, S.A., Zurich

### Thermomètres à distance

## Cartons Bitumés S. C.

Téléph. : Bollwerk 17.91

—

Schauplatzgasse, 23<sup>III</sup> BERNE

(Centrale de vente  
des fabriques suisses de carton bitumé)

Rue des Spectacles, 23<sup>III</sup>

— Téléph. : Bollwerk 17.91

Vente exclusive de :

**Cartons bitumés - Ciment ligneux - Mastic d'asphalte - Masse collante**  
de toutes les fabriques suisses de carton bitumé.

## Société Suisse d'Explosifs Cheddite et Dynamite

Bureau à Liestal : Tél. 182. Usines à Isleten (Ct. d'Uri) et Liestal

livre à des conditions avantageuses

**DYNAMITE** de toutes forces

Explosifs de sûreté 1<sup>re</sup> qualité

**CHEDDITE ET TEL SITE**  
MÈCHES ET DÉTONATEURS



Agents généraux pour la Suisse romande :

**PETITPIERRE FILS & Cie, NEUCHATEL**  
TÉLÉPHONE 3.15

# TUBE D'ACIER SYSTÈME PESCHEL

pour pose sur et dans la maçonnerie

Conducteur pour le neutre

Tube protecteur

incombustible

antirouille

stabil

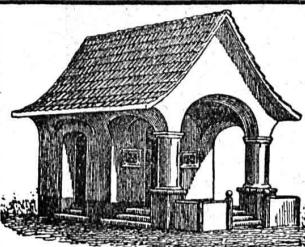
montage facile et rapide



Société Anonyme des  
Produits électrotechniques

# SIEMENS

Dépt. SIEMENS - SCHUCKERTWERKE, Zurich



PLAFONDS, CLOISONS, CORNICHES, PLANCHERS, Revêtements de toutes sortes  
exécutés avec le support pour mortier

„TREILLAGE EN TERRE CUITE“

sont exempts de toutes fissures, inaltérables aux influences  
atmosphériques, incombustibles et extrêmement durables

Nombreuses références

Demandez prospectus et échantillons

Médailles d'or : Berne 1914. Barcelone 1920

FABRIQUE SUISSE DE TREILLAGE EN TERRE CUITE S. A., LOTZWIL-BERNE

## Le meilleur moyen

d'atteindre les ingénieurs, les architectes et les entrepreneurs, c'est  
une annonce dans le  
„Bulletin Technique“

qui assure un succès certain et une  
publicité intelligente, tout en soutenant une excellente publication.



La Toilette Moderne par le Distributeur de savon liquide

## LISODIS

Indispensable dans tous bâtiments, salles de bain,  
toilettes, etc.

Seuls fabricants :  
Société Anonyme LE LISODIS, Sainte-Croix.



S. A. FABRIQUES DE MEUBLES  
Horgen-Glaris à Horgen

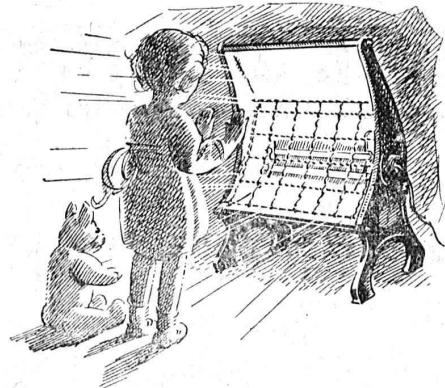
Maison suisse la plus importante pour

## AMEUBLEMENT

de Salles de concert, théâtres, cinématographes, restaurants, cafés, salles à manger, vestibules etc.

## INDICATEUR VAUDOIS

Livre d'adresses de Lausanne et du Canton de Vaud — Dans toutes librairies.



## Radiateurs paraboliques

nouveau modèle perfectionné

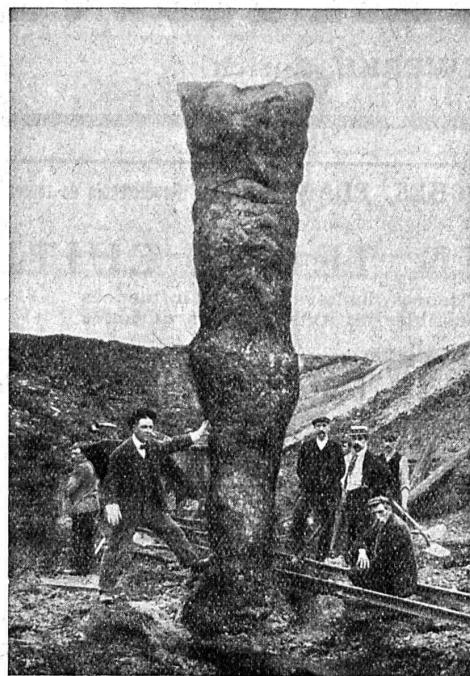
Prospectus sur demande

**S. A. KUMMLER & MATTER, AARAU**

Fabrique d'appareils électrothermiques.

## Pieux en Béton Armé

(SYSTÈME FRANKI)



Pieu dépouillé

### Fondations économiques

Pieux courts à base élargie  
pour terrains  
indéfiniment compressibles

Demandez brochure illustrée à

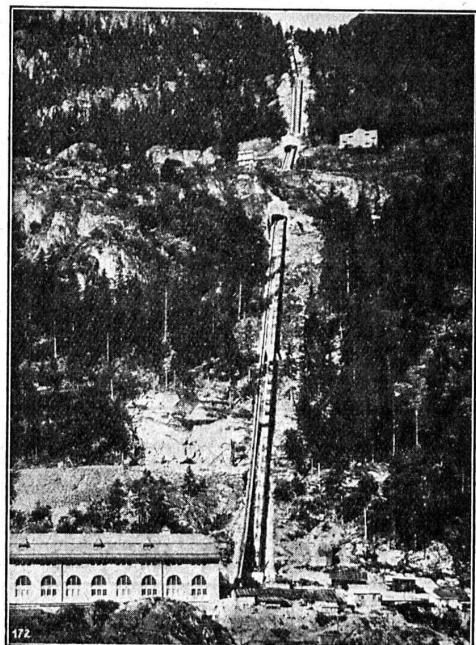
**Locher & Cie, Zürich**

Ingénieurs civils et Entrepreneurs du Bâtiment et Travaux Publics

Société des Usines de L. de Roll  
**FONDERIE DE BERNE**  
A BERNE

Télégr.: Fonderie de Berne

Téléph.: Bollwerk 10.66



Funiculaire des Forces motrices de Barberine.

Appareils de levage de tous genres.

Matériel de chemins de fer: Branchements, Croisements, Chariots transbordeurs, Ponts tournants etc.

Chemins de fer Funiculaires avec freins de sûreté brevetés. Treuils de halage.

Superstructures à crêmaillères des systèmes Riggensbach, Abt, Strub, Peter etc.

Barrages: Vannes de toutes grandeurs et systèmes pour barrages, canaux et entrées de turbines, Grilles et Râteaux mécaniques pour le nettoyage des grilles.

Constructions Mécaniques de tous genres.

Fonte grise.

Renseignements à disposition.

# Illuminez votre arbre de Noël avec des bougies électriques

Pourquoi voulez-vous encore vous servir  
des bougies de cire surannées?

Les bougies pour arbres de Noël,

fixées sur chaînes  
prêtes pour le  
raccordement,  
ont le même  
effet esthétique-  
elles sont sans  
danger et ne  
gouttent pas comme  
les bougies de cire.

En vente  
chez tous  
les électriciens.



**OSRAM**



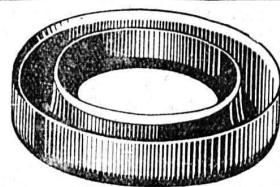
Coussinets lisses ou roulements à billes ? Cette question est résolue depuis longtemps à l'avantage de ces derniers. Il pourrait cependant subsister un certain doute sur le choix de la marque et du type ou du modèle à employer dans chaque cas.

Cette hésitation n'est pas justifiée ; lorsqu'on exige des roulements offrant toute garantie de durée, de sécurité et de qualité, la préférence sera toujours donnée aux

### ROULEMENTS A BILLES ET A ROULEAUX SKF

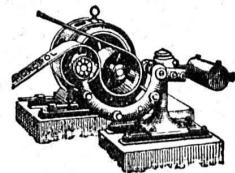
Adressez-vous à nous et à nos ingénieurs, qui se rendront sur place, pour le choix de la grandeur et du type convenables. Profitez, vous aussi, de notre expérience de plus de 20 ans.

Société Anonyme des  
Roulements à Billes SKF  
Zurich



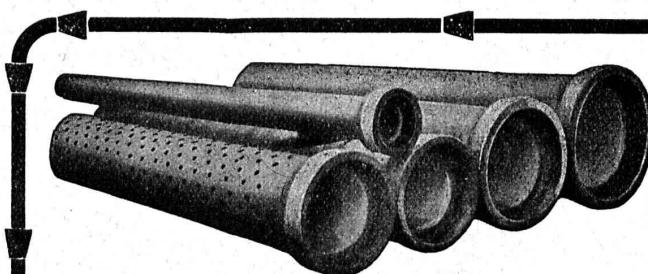
### TANNERIE de VEVEY S.A.

Courroies de Transmission en Cuir. ~ Cuir Emboutis.  
Articles techniques. ~ Pignons en Cuir vert, Joints, etc.



### A. MOREL — HÉLIOGRAPHIE

Jumelles 2 - LAUSANNE - Téléph. 83.27



Longueurs utiles 2 à 3,60 m. Diamètres 150 à 2000 mm.  
Haute résistance à l'écrasement et à la flexion.

### Tuyaux Vianini en béton armé

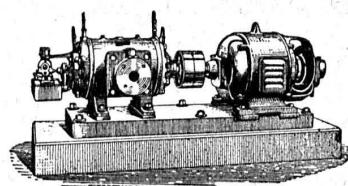
pour turbines, conduites d'eau potable, égouts,  
conduites à purin, canalisations, etc., jusqu'à  
10 atm. de pression.

Tous nos tuyaux sont garantis étanches et fabriqués avec  
du béton résistant aux acides.

Desmeules Frères, Granges-Marnand et Sté Internat. des poutres Siegwart, Lucerne

### COMPRESSEURS - POMPES A VIDE ESSOREUSES

Machines spéciales pour  
la teinture et l'apprêt.  
Ires références.



Machines pour travailler  
les métaux en feuilles.  
(Système Jaeklin Frères).

Atel. de Constr.

### BURCKHARDT

Soc. Anon., Bâle